

**No. 36975**

---

**Germany  
and  
Democratic Republic of the Congo**

**Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Democratic Republic of the Congo concerning technical cooperation in the project "Combating AIDS, Blood Transfusion Kinshasa". Kinshasa, 25 November 1998 and 20 March 2000**

**Entry into force:** *20 March 2000, in accordance with its provisions*

**Authentic texts:** *French and German*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *Germany, 20 October 2000*

*Not published herein in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.*

---

**Allemagne  
et  
République démocratique du Congo**

**Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à la coopération technique pour le projet "Lutte contre le SIDA, Trausfusion sanguine à Kinshasa". Kinshasa, 25 novembre 1998 et 20 mars 2000**

**Entrée en vigueur :** *20 mars 2000, conformément à ses dispositions*

**Textes authentiques :** *français et allemand*

**Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :** *Allemagne, 20 octobre 2000*

*Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.*



**No. 36976**

---

**Germany  
and  
Indonesia**

**Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Indonesia concerning technical cooperation in the project "Advisory Services for Small and Medium-Scale Metal Processing Industries in North Sumatra (Phase III)". Jakarta, 12 and 25 May 2000**

**Entry into force:** *25 May 2000, in accordance with its provisions*

**Authentic texts:** *English and German*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *Germany, 20 October 2000*

*Not published herein in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.*

---

**Allemagne  
et  
Indonésie**

**Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Services consultatifs pour des petites et moyennes industries du traitement de métal au Sumatra du Nord (Phase III)". Jakarta, 12 et 25 mai 2000**

**Entrée en vigueur :** *25 mai 2000, conformément à ses dispositions*

**Textes authentiques :** *anglais et allemand*

**Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :** *Allemagne, 20 octobre 2000*

*Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.*



**No. 36977**

---

**Germany  
and  
Indonesia**

**Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Indonesia concerning technical cooperation in the project "Drinking-Water Quality Control (Phase IV)". Jakarta, 18 and 25 May 2000**

**Entry into force:** *25 May 2000, in accordance with its provisions*

**Authentic texts:** *English and German*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *Germany, 20 October 2000*

*Not published herein in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.*

---

**Allemagne  
et  
Indonésie**

**Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Contrôle de la qualité de l'eau potable (phase IV)". Jakarta, 18 et 25 mai 2000**

**Entrée en vigueur :** *25 mai 2000, conformément à ses dispositions*

**Textes authentiques :** *anglais et allemand*

**Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :** *Allemagne, 20 octobre 2000*

*Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.*

